

# *robot* *coupe*®



**CMP 250 V.V. • CMP 300 V.V. • CMP 350 V.V.**  
**CMP 250 Combi • CMP 300 Combi**

# OVERSIGT

## GARANTI/REKLAMATIONSRET

## VIGTIGE ADVARSLER

## LÆR DEN NYE STANGBLENDER AT KENDE

## IBRUGTAGNING AF MASKINEN

- Elektrisk tilslutning

## IGANGSÆTNING

- Start
- Kontinuerlig drift
- Igangsætning med hastighedsregulering

## ARBEJDSSTILLING

- Blenderfunktion
- Piskefunktion

## MONTERING/DEMONTERING

- Blenderfunktion
- Piskefunktion

## EKSEMPLER PÅ ANVENDELSE

## HYGIEJNE

## RENGØRING

- Motorblok
- Stang og knivhus
- Kniv
- Piskerisholder
- Piskeris

## VEDLIGEHOLDELSE

- Kniv
- Piskeris
- Stangpakning
- Tætningsring

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Vægt
- Mål
- Arbejdshøjde
- Støjniveau
- Elektriske data

## SIKKERHED

## FREMGANGSMÅDE VED KONTROL I TILFÆLDE AF MASKINSTANDSNING

## STANDARDER

## TEKNISKE DATA

- Oversigtstegninger
- Elektriske diagrammer

# BEGRÆNSET REKLAMATIONSRET OVER FOR ROBOT-COUPÉ S.N.C.

Der ydes et års garanti på ROBOT-COUPÉ-maskinen fra købsdatoen. Garantien gælder for den oprindelige køber og kun, hvis maskinen er købt, dos. forhandleren eller importøren.

Hvis ROBOT-COUPÉ-maskinen er indkøbt hos en forhandler, er det forhandlerens garanti, der er gældende (i så fald kontrolleres garantibetingelserne med forhandleren).

Reklamationsretten over for ROBOT-COUPÉ S.N.C. omfatter kun materiale- og/eller fabriksmontagefejl.

## REKLAMATIONSRETEN OVER FOR ROBOT-COUPÉ S.N.C. DÆKKER IKKE:

- 1** - Beskadigelse af udstyret på grund af forkert anvendelse eller anvendelse til andre formål end dem, maskinen er beregnet til, beskadigelse fordi den er faldet på gulvet, eller lignende beskadigelser, som skyldes eller er opstået efter manglende overholdelse af anvisninger og forskrifter (forkert samling, fejl i funktionen, forkert rengøring og/eller vedligeholdelse, uhensigtsmæssig placering m.v.).
- 2** - Arbejdstid til skærping og/eller dele til udskiftning af de forskellige elementer til samling af kniven, knivblade, som er blevet sløve, ødelagte eller slidte efter kortere eller længere tids brug, der anses for normal eller uforholdsmæssig.
- 3** - Dele og/eller arbejdstid til udskiftning eller reparation af knivblade, knive, overflader, beslag eller plettet, ridset, ødelagt, bulet eller misfarvet tilbehør.
- 4** - Enhver ændring, tilføjelse eller reparation, som ikke er udført af fagfolk eller af virksomheden autoriserede personer.
- 5** - Transport af maskinen til service, vedligeholdelse eller reparation.

**6** - Arbejds løn til montering eller afprøvning af nye dele eller tilbehør (f.eks. skåle, jern, knivblade, beslag), som udskiftes efter ønske.

**7** - Omkostninger i forbindelse med ændring af omdrejningsretning på trefasemotorer (installatøren har ansvaret).

**8** - TRANSPORTSKADER. Synlige eller skjulte skader/fejl er transportfirmaets ansvar. Kunden skal give transportfirmaet og afsenderen besked herom straks ved varens ankomst, eller så snart fejlen/skaden opdages i tilfælde af skjulte fejl.

AL ORIGINAL EMBALLAGE SAMT KARTON SKAL GEMMES og forevises ved transportfirmaets besigtigelse.

Reklamationsretten over for ROBOT-COUPÉ S.N.C. omfatter kun udskiftning af defekte dele eller maskiner: ROBOT-COUPÉ S.N.C. og firmaets datterselskaber eller tilknyttede virksomheder, forhandlere, agenter, bestyrere, medarbejdere eller forsikringselskaber kan ikke gøres ansvarlige for indirekte skader, tab eller udgifter i forbindelse med apparatet eller på grund af, at det er umuligt at anvende.

# VIGTIGE ADVARSLER



**! VIGTIGT.** For at forebygge uheld (kortslutninger, personskader osv.) og formindske de materielle skader på grund af forkert anvendelse af maskinen anbefales det at læse følgende anvisninger omhyggeligt og følge dem nøje. Læs betjeningsanvisningerne, som vil hjælpe med at lære maskinen at kende og dermed sikre, at den bliver anvendt korrekt. Hele vejledningen læses igennem og skal læses af alle, der kan få brug for at skulle betjene maskinen.

## UDPAKNING

- ADVARSEL: Imellem værktøjet findes knive og knivblade, der er meget skarpe.

## PLACERING AF MASKINEN

- Det anbefales at installere maskinen på vægbeslaget.

## TILSLUTNING

- Kontroller altid at netspændingen stemmer overens med den spænding, der er markeret på motorens mærkeskilt, samt at installationen kan klare maskinens strømforbrug.
- Tilslut eller tænd aldrig maskinen, når den er uden for tilberedningsskålen/holderen.

## HÅNTERING

- Vær altid forsigtig ved håndtering af knive og Knivblade : De er meget skarpe.

## SAMLING

- Følg de forskellige monteringsprocedurer (se side 87), og kontroller, at alt tilbehør er korrekt placeret.

## BRUG

- Forsøg aldrig at omgå sikkerhedsanordningerne
- Stik aldrig genstande ned i tilberedningsskålen /holderen.
- Lad ikke maskinen arbejde, når den ikke er stukket ned i ingredienserne.
- Inden fodstykket, knivhuset eller piskeriset afmonteres, sikres, at maskinen er slukket, og stikket trukket ud af stikkontakten.
- Det anbefales at holde maskinen en smule på skrå, uden at knivhuset rører bunden af beholderen.



## ! ADVARSEL

**Følg nedenstående fremgangsmåde, hvis stangblenderen falder ned i tilberedningen under drift.**

- 1) **Lad være med at røre ved blenderen, skålen eller arbejdsbordet.**
- 2) **Træk blenderens stikprop ud af stikkontakten.**
- 3) **Tag blenderen op af tilberedningen.**
- 4) **Stil blenderen på skrå for at få så meget væske til at løbe ud som muligt.**
- 5) **Start ikke blenderen, der er nemlig stadig fare for at få elektrisk stød.**
- 6) **Aflever blenderen på et autoriseret serviceværksted for at få rensset og tørret de elektriske dele.**

## RENGØRING

- Træk altid netstikket ud af stikkontakten inden rengøring af maskinen.
- Rengør altid maskinen og dens tilbehør straks efter brug.
- Dyp ikke motorenheden i vand.
- Til aluminiumsdele anvendes opvaskemiddel specielt beregnet til aluminium.
- Til plasticdele må der ikke anvendes for stærkt alkaliske opvaskemidler (med for høj soda- eller ammoniakkoncentration).
- Robot-Coupe kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for brugerens manglende overholdelse af de grundliggende regler for rengøring og hygiejne.

## VEDLIGEHOLDELSE

- Træk altid netstikket ud af stikkontakten inden nogen form for indgreb på elektriske dele.
- Efterse regelmæssigt pakninger og tætningsringe, og kontroller, at sikkerhedsanordningerne er i forsvarlig stand.
- Det er især vigtigt at vedligeholde og kontrollere tilbehør og værktøj, da visse ingredienser indeholder ætsende stoffer (citronsyre...).
- Maskinen må ikke benyttes, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis maskinen ikke fungerer rigtigt eller er beskadiget på nogen måde.
- Kontakt serviceafdelingen i tilfælde af fejl eller uregelmæssigheder.

## LÆR DEN NYE STANDBLENDER AT KENDE

ROBOT-COUPÉ har udviklet en serie stangblendere med følgende specifikationer.

Model	Hastighedsregulering	Tilbehør Blender	Tilbehør Piskeris	Kapacitet (liter)
CMP 250 V.V.	•	250 mm		1,5
CMP 300 V.V.	•	300 mm		3,0
CMP 350 V.V.	•	350 mm		4,5
CMP 250 Combi	•	250 mm	220 mm	1,5
CMP 300 Combi	•	300 mm	220 mm	3,0

De modeller er perfekt tilpasset brugerens behov. Med **blenderfunktionen** (kniv) kan der tilberedes suppe, sovs, purerede grøntsager og grød. **Piskefunktionen** er ideel til tilberedning af pandekagedej, mayonnaise, piskede æggehvider, chokolademousse, smørcreme, flødeskum, piskede mælkeprodukter, m.v.

Piskeristilbehøret består af en piskerisboks i metal med plasticskal, som er endnu mere solid til tilberedning af f.eks. pandekagedej.

Med **hastighedsreguleringen** kan hastigheden afpasses efter den pågældende tilberedning og igangsætningen foregå ved lav hastighed for at formindske stænk og sprøjt.

Takket være det enkle design kan alle dele, der kræver regelmæssig vedligeholdelse eller rengøring, monteres og afmonteres i en håndvendning.

Denne vejledning indeholder vigtige informationer, der skal sikre, at brugeren får mest muligt ud af sin nyanskaffelse.

**Derfor anbefales det at læse den omhyggeligt, inden maskinen tages i brug.**

## IBRUGTAGNING AF MASKINEN

### • ELEKTRISK TILSLUTNING

Maskinen er kapslet i klasse II (dobbelt isolering), bruger enfaset vekselstrøm og kræver ingen jordforbindelse. Motoren er en universel type, som er sikret mod forstyrrelser.

El-installationen skal være beskyttet med en differensafbryder og en 10 A sikring.

Maskinen tilsluttes en enfaset 10/16 A standardstikkontakt.

Overensstemmelsen mellem netspændingen og værdien på maskinens mærkeplade kontrolleres.

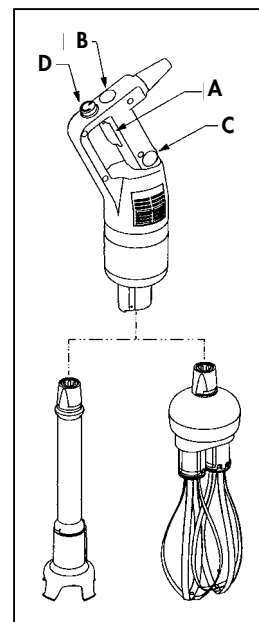
ROBOT-COUPÉ-maskinerne leveres med forskellige motortyper: 230 V/50 Hz til 220-240 V spænding  
120 V/60 Hz  
220 V/60 Hz

Maskinen er forsynet med enfasestik på netledningen.

## IGANGSÆTNING

### • START

1. Se efter, at startknappen (A) ikke er indtrykket.
2. Tilslut maskinen på en stikkontakt.
3. Før stangblenderen ned i ingredienserne i beholderen.
4. Tryk på sikkerhedsknappen (B).
5. Tryk på startknappen (A). Blenderen starter så.
6. Slip sikkerhedsknappen (B).
7. Maskinen standser, når startknappen (A) slippes.



### • KONTINUERLIG DRIFT

Der anvendes samme fremgangsmåde som i punkt 1-6 ovenfor.

7. Startknappen holdes fortsat indtrykket, og låseknappen (C) trykkes ind.

8. Startknappen (A) slippes.

9. Låseknappen (C) slippes. Blenderen arbejder så kontinuerligt.

10. For at standse maskinen trykkes startknappen (A) ind og slippes.

### • IGANGSÆTNING MED HASTIGHEDSREGULERING

Der anvendes samme fremgangsmåde som i punkt 1-6 ovenfor.

7. Motorhastigheden reguleres med den riflede knap (D), der drejes mod minimum eller maksimum afhængig af ønsket hastighed.

**Piskefunktion:** hastighed fra 500 til 1800 o/min.

**Blenderfunktion:** hastighed fra 2300 til 9600 o/min.

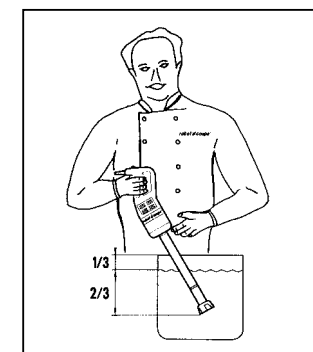
Det er bedst at starte piskefunktionen med lav hastighed.

**Selvregulerende hastighed:** Når der først er valgt hastighed, arbejder maskinen helt selvstændigt, og hastigheden er konstant, uanset om tilberedningen får en anden konsistens.

## ARBEJDSSTILLING

### • BLENDERFUNKTION (KNIV)

For at sikre den bedst mulige arbejdsstilling tilrådes det at holde maskinen i håndtaget og samtidig støtte under motorblokken. Desuden anbefales det at holde maskinen en smule på skrå, uden at knivhuset rører bunden af beholderen.



Maskinen kan også hvile på grydekanten, mens den holdes på skrå, uden at knivhuset rører bunden af beholderen.

Hvis stangblenderen anvendes med grydebe-  
slag, kontrolleres at den  
sitter midt i beholde-  
ren, lidt på skrå, og at  
knivhuset ikke rører bun-  
den af gryden.

For at opnå optimal effektivitet skal blenderen være neddyppet med  $\frac{2}{3}$  af stangens længde

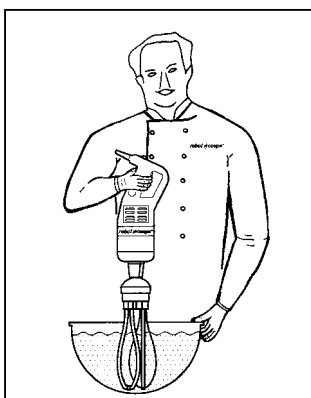
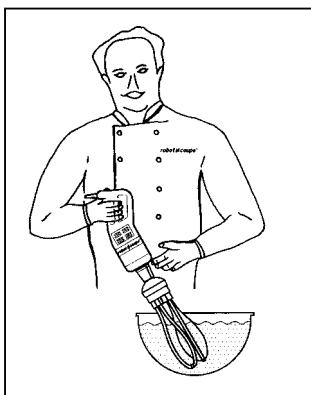
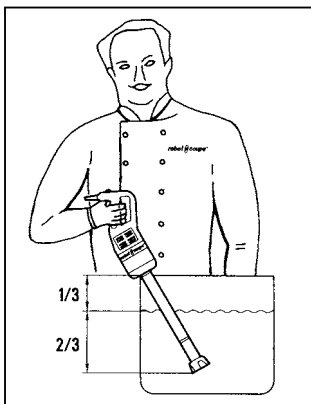
### • PISKEFUNKTION

For at sikre den bedst mulige arbejdsstilling tilrådes det at holde maskinen i håndtaget og samtidig støtte under motorblokken.

Maskinen kan også holdes med én hånd i håndtaget, så den anden er fri til f.eks. at holde skålen.

Under arbejdet anbefales det at flytte piskeriset rundt i skålen for at sikre ensartet tilberedning af ingredienserne.

Det frarådes kraftigt at berøre skålens sider med piskerisene.



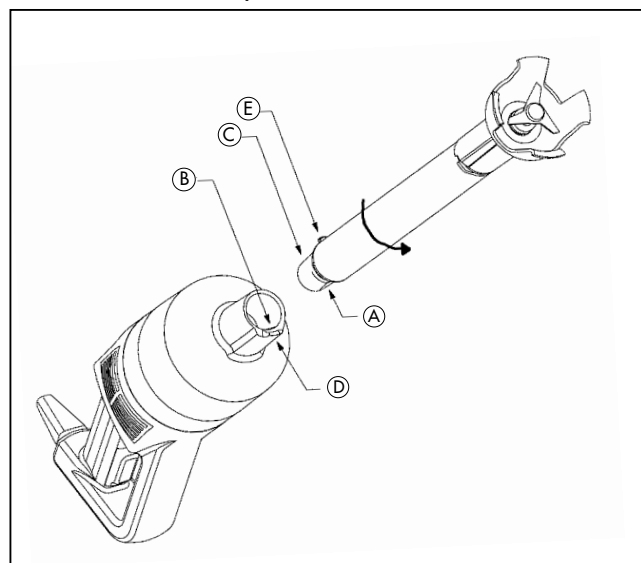
For at opnå optimal effektivitet skal piskeriset være neddyppet med mindst  $\frac{1}{5}$  af længden. Det anbefales ligeledes at starte med lav hastighed.

## MONTERING/DEMONTERING

### • BLENDERFUNKTION (KNIV)

#### Montering af stang på motorblok (CMP Combi)

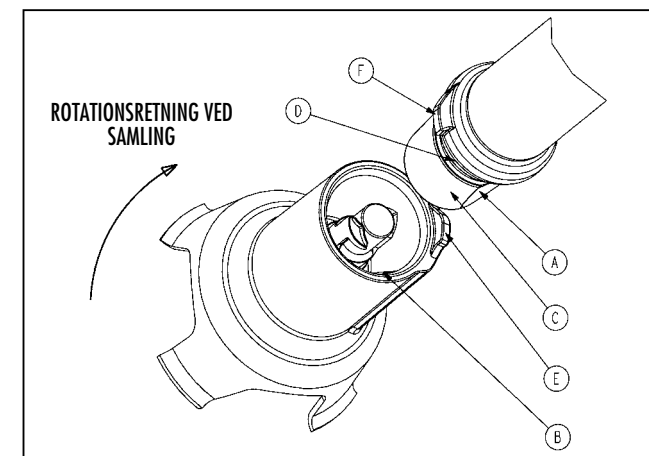
- Kontroller, at maskinen ikke er tilsluttet.
- Det flade stykke (A) på stangens kegleformede del (C) skal flugte med fingeren (B) inde i aluminiumshuset.
- Stangens kegleformede del (C) skubbes helt ind i aluminiumshuset.
- Stangen drejes i pilens retning (se tegning), til delene sidder lidt i spænd.



#### Adskillelse af stang fra motorblok (CMP Combi)

- Kontroller, at maskinen ikke er tilsluttet.
- Stangen drejes modsat monteringsretningen.
- Ved endestop trækkes stangen ud af aluminiumshuset.

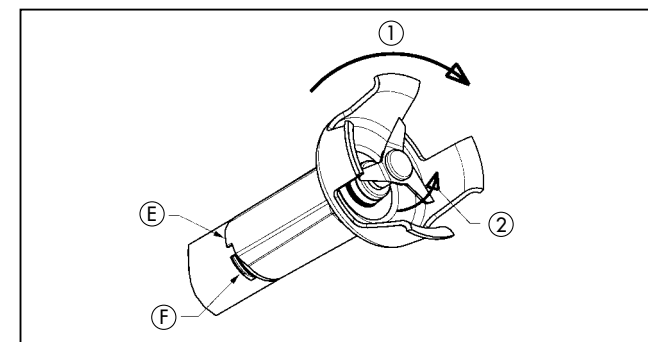
### Montering af knivhus på stang



- Kontroller, at maskinen ikke er tilsluttet.
- Det flade stykke (A) på stangens kegleformede del skal flugte med fingeren (B) inde i knivhuset.
- Stangens kegleformede del (C) skubbes ind i knivhuset.

Når muffen kommer i berøring med stangpakningen (D), drejes knivhuset i pilens retning (se tegning), til tappet på knivhuset (E) går i indgreb med tappet på stangen (F), og delene sidder lidt i spænd.

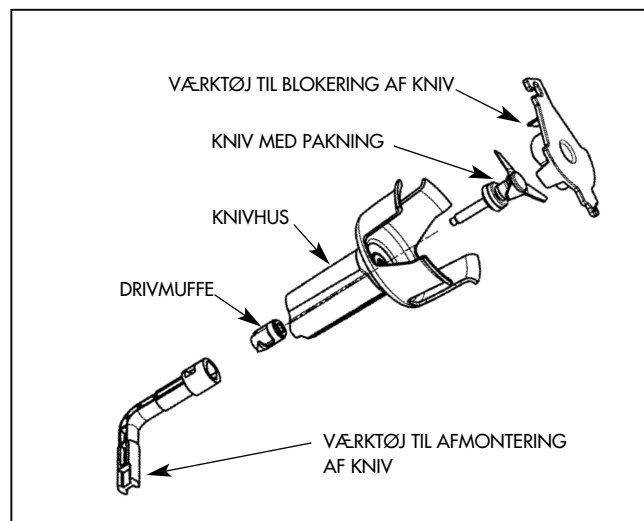
#### Afmontering af knivhus på stang



- Kontrollér, at maskinen ikke er tilsluttet.
- Knivhuset drejes i pilens retning ① (se tegning), til tappet på knivhuset (E) går ud af tappet på stangen (F). Ved endestop tages knivhuset af stangen.

Hvis delene yder modstand, drejes kniven i pilens retning ②, så den kommer fri af akslen.

## Demontering af kniv

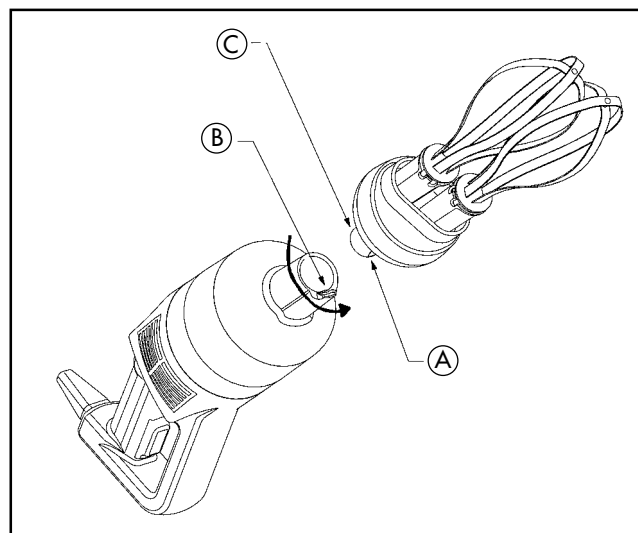


- For at kunne afmontere kniven uden risiko for at komme til skade skal kniven holdes med blokeringsværktøjet eller hånden beskyttes med sikkerhedshandske eller en tyk klud.
- Drivmuffen skrues løs ved hjælp af afmonteringsværktøjet.
- Når drivmuffen er løsnet, kan kniven tages ud og gøres ren.

## • PISKEFUNKTION (CMP Combi)

### Montering af piskerisholder på motorblok

- Kontroller, at maskinen ikke er tilsluttet.
- Det flade stykke ① på piskerisholderens kegleformede del ③ skal flugte med fingeren ② inde i aluminiumshuset.
- Piskerisholderens kegleformede del ③ skubbes helt ind i aluminiumshuset.
- Piskerisholderen drejes i pilens retning (se tegning), til delene sidder lidt i spænd.

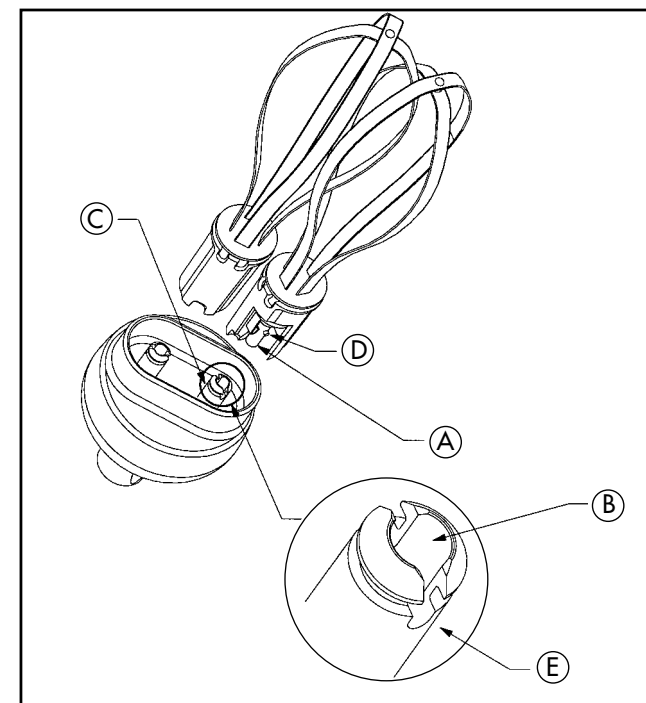


### Afmontering af piskerisholder

- Kontroller, at maskinen ikke er tilsluttet.
- Piskerisholderen drejes modsat monteringsretningen.
- Ved endestop trækkes piskerisholderen ud af aluminiumshuset.

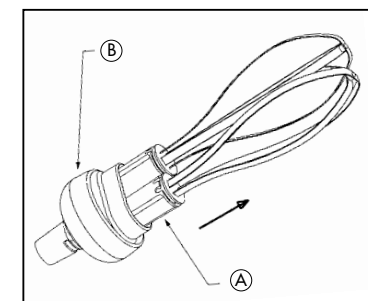
### Montering af piskeris i holder

- Piskerisholderen gribes fast med den ene hånd.
- Med den anden hånd holdes piskeriset, og det første piskeris aksel ① skubbes ind i hullet ② i piskerisholderens aksel. Medbringertappene ④ skal flugte med hakkene.
- Når piskeriset skubbes ind i holderens aksel ③, skal det drejes en smule, så medbringertappene går ind i hakkene ⑤ i akslen ③, og piskeriset sidder fast på akslen.
- For at kontrollere om piskeriset sidder fast på akslen ③, trækkes forsigtigt i piskeristrådene.
- Der anvendes samme fremgangsmåde ved det andet piskeris. Hvis piskeriset ikke vil gå på plads, trækkes det ud og drejes 1/4 omgang, inden det skubbes ind igen.

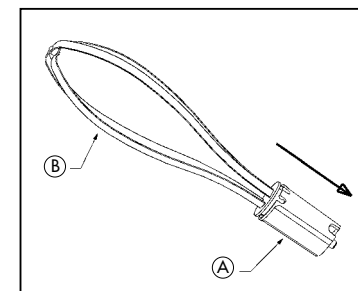


### Adskillelse af piskeris fra holder

- Udstøderen ① trækkes i pilens retning, mens den holdes med den ene hånd og holderen ② med den anden.



### Afmontering af udstøder



- Piskeriset holdes i trådene ② med den ene hånd.
- Med den anden hånd trækkes udstøderen ① i pilens retning (se tegning).

**Blenderstang, kniv** (ROBOT-COUPÉ patenteret indretning) og **piskeris**, som kan skilles helt ad for at lette rengøringen, sikre en perfekt hygiejne og gøre vedligeholdelsen lettere.

## EKSEMPLER PÅ ANVENDELSE

I blenderfunktion kan ingredienserne blandes og findeles på minimal tid, og i piskefunktion piskes og blandes ingredienserne. Det tilrådes derfor at overvåge forarbejdningen meget opmærksomt, så de ønskede resultater opnås.

### RESTAURATIONSBRANCHEN - CATERING

#### Blenderfunktion

- Suppe
- Purerede grøntsager: gulerødder, spinat, selleri, majroer, grønne bønner osv.
- Fiskerand, grøntsagsmousse
- Frugtmos
- Dressing og sovs: med krydderurter, kryddermayonnaise, remoulade, rørt sovs med fløde, tomat, persille osv.
- Findeling til skaldyrssuppe: jomfruhummer, hummer, m.v.
- Pandekagedej

#### Piskefunktion

- Kartoffelmos (hjemmelavet af kogte kartofler eller på basis af pulver/flager)
- Pandekagedej
- Mayonnaise
- Piskede æggeghvider
- Chokolademousse
- Smørcreme
- Flødeskum
- Piskede mælkeprodukter

### LABORATORIER, MEDICINAL- OG KEMISK INDUSTRI

- Blanding: fremstilling af salve, creme, pasta..., emulsion.

## HYGIEJNE

I alle faser af tilberedningen skal udstyret være helt rent.

Det er også nødvendigt at gøre maskinen grundigt ren med opvaske/desinficeringsmiddel mellem forskellige typer madvarer.

### • VIGTIGT : BRUG ALDRIG UFORTYNDET KLORIN

- Opvaske/desinficeringsmidlet fortyndes efter fabrikantens anvisninger, der som regel fremgår af pakningen.
- Delene gnides omhyggeligt rene.
- Lad rengøringsmidlet virke.
- Skyl med rigeligt vand.
- Tør delene grundigt med en engangsklud.

## RENGØRING



### ! ADVARSEL

Som en sikkerhedsforanstaltning tilrådes det altid at trække maskinstikket ud af stikkontakten, inden rengøringen påbegyndes (risiko for elektrisk stød).

Efter brug i varme madvarer køles blenderstangens nederste del eller piskeriset af i koldt vand inden afmontering.

Når tilberedningen er færdig, skal stangen eller piskeriset hurtigt gøres ren for at undgå, at fødevarerne klæber fast.

### • MOTORBLOK

Motorblokken må aldrig dyppes i vand, den skal rengøres med en fugtig klud eller svamp.

### • STANG OG KNIVHUS

Der kan anvendes to fremgangsmåder:

### • Hurtig rengøring

- Stang monteret med knivhus dyppes ned i vand, og maskinen sættes i gang nogle sekunder for at fjerne eventuelle madrester på kniv og knivhus.
- Efter stikket er afbrudt på stikkontakten, skylles knivhus og stang samlet.

### • Komplet rengøring

- Maskinen afbrydes på stikkontakten.
- Stang monteret med knivhus skylles under vandhanen.
- Knivhuset fjernes fra stangen, og derefter tages kniven ud.
- Delene skilles forsigtigt ad for ikke at beskadige akslens overflade eller pakningen. Alle dele vaskes med et ikke for kraftigt rengøringsmiddel.
- Efter rengøring tørres de forskellige dele grundigt for at undgå rust.

### • KNIV

Kniven tages ud af knivhuset ved grundig rengøring af maskinen.

Efter rengøring af kniven tørres knivbladene grundigt for at forebygge eventuelle rustdannelse.

### • PISKERISHOLDER

Piskerisholderen må aldrig dyppes i vand, den skal rengøres med en fugtig klud eller svamp.

Piskerisholderen må ikke vaskes i opvaskemaskine.

### • PISKERIS

Piskeriset kan vaskes i hånden eller i opvaskemaskine. Det anbefales at afmontere udstøderen for at sikre effektiv rengøring af piskeriset.



### VIGTIGT

Vær opmærksom på, om opvaskemidlet er egnet til plasticdele. Visse plasticmaterialer kan nemlig slet ikke tåle for stærkt alkaliske opvaskemidler (f.eks. med for høj soda- eller ammoniakkoncentration) og vil hurtigt blive ødelagt.



## VEDLIGEHOLDELSE

### • KNIV

Skærekvaliteten afhænger hovedsagelig af knivbladernes skarphed og slitagegrad. Kniven er udsat for slitage og bør af og til udskiftes for at sikre gode ensartede resultater.

Det anbefales at skifte styremuffen og pakningen samtidig med kniven.

### • PISKERIS

Piskeresultatet afhænger hovedsagelig af piskeristrådenes tilstand og slitage. De skal derfor udskiftes med jævne mellemrum for at opnå en optimal færdigvarekvalitet.

### • STANGPAKNING

For at holde overgangen mellem knivhus og stang fuldstændig tæt bør pakningen ses efter for slid med jævne mellemrum og om nødvendigt udskiftes.

### • TÆTNINGSRING

Tætningsringen på stangen kan smøres med olie (spiseolie).

For at holde stangen fuldstændig tæt bør tætningsringen jævnligt ses efter for slid og om nødvendigt udskiftes.

Tætningsringen er let at udskifte, og det anbefales derfor altid at sørge for, at den er i god stand.

## ! ADVARSEL

### Undersøg med jævne mellemrum:

- De 3 knappers pakningsmembraner for utætheder. De må ikke udvise nogen form for revner, ellers er de utætte.
- Blenderkroppens stand. Den må ikke udvise spor af revner eller unormale åbninger, hvor der er adgang til de spændingsførende dele.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

### • VÆGT

	Netto	Brutto
CMP 250 V.V.	3,0 kg	4,7 kg
CMP 300 V.V.	3,1 kg	4,8 kg
CMP 350 V.V.	3,3 kg	5,0 kg
CMP 250 Combi		
med Blender	3,1 kg	6,6 kg
med Piskeris	3,4 kg	
CMP 300 Combi		
med Blender	3,2 kg	6,7 kg
med Piskeris	3,4 kg	

### • MASKINMÅL (i mm)

	<b>CMP 250 V.V.</b>	<b>CMP 300 V.V.</b>	<b>CMP 350 V.V.</b>
	A = 94	A = 94	A = 94
	B = 610	B = 660	B = 718
	C = 90	C = 90	C = 90
	D = 255	D = 305	D = 363
	<b>CMP 250 Combi</b>	<b>CMP 300 Combi</b>	
	A = 94	A = 94	
	B = 640	B = 700	
	C = 90	C = 90	
	D = 300	D = 350	
	E = 390	E = 390	
	F = 120	F = 120	

### • ARBEJDSHØJDE

Det anbefales at kontrollere, at gryden med ingredienserne er anbragt på et stabilt underlag.

### • STØJNIVEAU

Det ækvivalente vedvarende lydtryksniveau er under 70 dB (A), når maskinen arbejder ubelastet.

### • ELEKTRISKE DATA

Enfaset model CMP 250 V.V./CMP 250 Combi

Motor	Blender Hastighed (o/min)	Piske Hastighed (o/min)	Effekt (W)	Strømforbrug (A)
230 V/50 Hz	fra 2300 til 9600	fra 500 til 1800	270	1,1
120 V/60 Hz	fra 2300 til 9600	fra 500 til 1800	240	2,0
220 V/60 Hz	fra 2300 til 9600	fra 500 til 1800	230	1,0

Enfaset model CMP 300 V.V./CMP 300 Combi

Motor	Blender Hastighed (o/min)	Piske Hastighed (o/min)	Effekt (W)	Strømforbrug (A)
230 V/50 Hz	fra 2300 til 9600	fra 500 til 1800	300	1,4
120 V/60 Hz	fra 2300 til 9600	fra 500 til 1800	280	2,6
220 V/60 Hz	fra 2300 til 9600	fra 500 til 1800	270	1,3

Enfaset model CMP 350 V.V.

Motor	Blender Hastighed (o/min)	Effekt (W)	Strømforbrug (A)
230 V/50 Hz	fra 2300 til 9600	350	1,6
120 V/60 Hz	fra 2300 til 9600	320	2,9
220 V/60 Hz	fra 2300 til 9600	290	1,4

## SIKKERHED

### ! OBS!

Knive og knivblade skal håndteres forsigtigt, da de er meget skarpe.

Stangblenderne er forsynet med et sikkerhedssystem bestående af:

- en betjeningssikring
- en driftssikring

- en strømsvigtsikring.

#### • **Betjeningssikring**

Sikringen forhindrer utilsigtet igangsætning af maskinen. Der skal nemlig trykkes på to betjeningsknapper for at starte maskinen. Fremgangsmåden ved start af maskinen er beskrevet i afsnittet IGANGSÆTNING (side 86).

#### • **Driftssikring**

Hvis maskinen møder modstand (ske eller redskab i gryden), arbejder for længe eller bliver overbelastet, udløses termosikringen automatisk. I så fald skal maskine have tid til at køle helt af, inden der startes forfra med IGANGSÆTNING (side 86).

#### • **Strømsvigtsikring**

Ved strømafbrydelse eller afbrydelse af maskinstikket, kan maskinen kun startes igen efter fremgangsmåden beskrevet i IGANGSÆTNING (side 86).



**OBS!**

**Forsøg aldrig at fjerne eller omgå låse- og sikkerhedssystemer.**

**Stik aldrig genstande ned i tilberedningsskålen /beholderen.**

**Lad ikke maskinen arbejde, når den ikke er stukket ned i ingredienserne.**

**Inden fodstykket, knivhuset eller piskeriset afmonteres, sikres, at maskinen er slukket, og stikket trukket ud af stikkontakten.**

**Det anbefales at holde maskinen en smule på skrå, uden at knivhuset rører bunden af beholderen.**

## FREMGANGSMÅDE VED KONTROL I TILFÆLDE AF MASKINSTANDSNING

I første omgang undersøges årsagen til maskinstandsning nærmere.

#### • **Hvis det er på grund af strømafbrydelse eller afbrydelse af maskinstikket:**

- Startknappen (A) gøres fri.
- Problemet afhjælpes.
- Maskinen sættes i gang igen efter fremgangsmåden for igangsætning (se side 86).

#### • **Hvis det skyldes overophedning af maskinen:**

- Startknappen (A) gøres fri.
- Maskinstikket trækkes ud af stikkontakten.
- Lad motoren køle af nogle minutter, til termosikringen kobler til igen.
- Maskinen sættes i gang igen efter fremgangsmåden for igangsætning (se side 86).

#### • **Hvis årsagen ikke er klarlagt:**

- Startknappen (A) gøres fri.
- Maskinstikket trækkes ud af stikkontakten.
- Kontrollér :
  - strømforsyningen
  - at kniven kan dreje frit i knivhuset (blokeret af redskab)
  - maskinledningens stand
  - at kniven drejer frit i knivhuset (ikke er gået fast)
  - at drivakslen drejer rundt. Undersøges efter afmontering af knivhuset ved manuel drejning af den udgående aksel.

I tilfælde af driftsforstyrrelser, som ikke er omtalt, henvises til forhandleren, eller maskinen sendes tilbage til kundeservice.

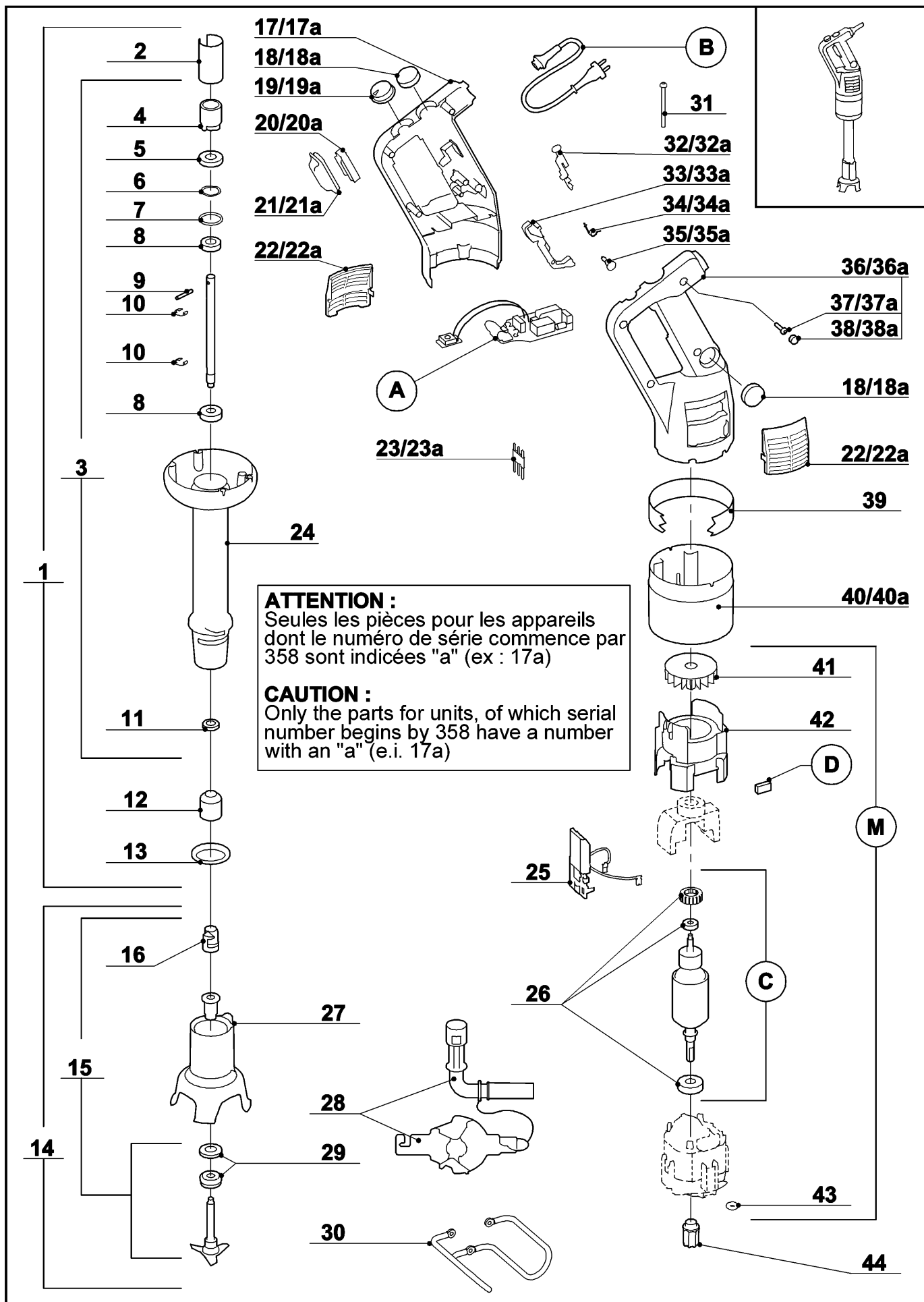
## STANDARDS

MASKINERNE OVERHOLDER :

- Bestemmelserne i følgende europæiske direktiver og tilsvarende nationale love, der omsætter dem i praksis:
  - Direktiv (maskiner) 98/37/EØF med senere ændringer,
  - Direktiv (svagstrøm) 73/23/EØF,
  - Direktiv (elektromagnetisk kompatibilitet) 89/336/EØF,
  - Direktiv (materialer og elementer beregnet til kontakt med fødevarer) 89/109/EØF,
  - Direktiv (plastmaterialer og -elementer beregnet til kontakt med fødevarer) 90/128/EØF.
- Bestemmelserne i følgende harmoniserede europæiske standarder og standarder ifølge kravene om sikkerhed og hygiejne:
  - EN 292-1 og 2: maskinsikkerhed - generelle konstruktionsprincipper,
  - EN 60204-1, 1998: maskinsikkerhed - elektrisk maskinudstyr - generelle regler,
  - For håndholdte blendere og piskeris : EN 12853. (Følg nedenstående fremgangsmåde, hvis stangblenderen falder ned i tilberedningen under drift)

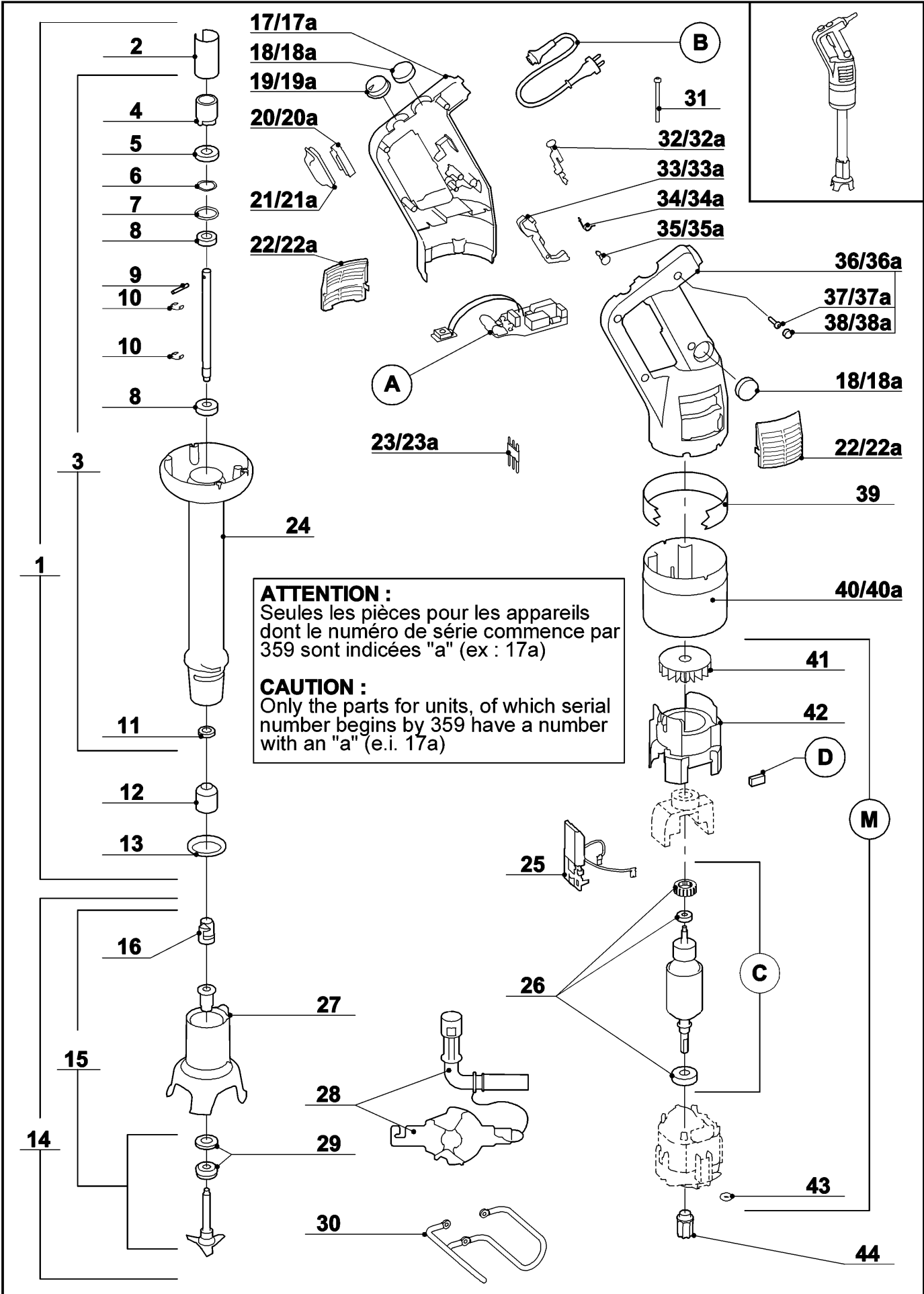
robot coupe®

CMP 250 V.V.



<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>
1	<b>103 185</b>	PIED CMP 250 EQUIPE	FOOT
2	<b>103 138</b>	ENTRETOISE FENDUE	OPEN TUBE
3	<b>29 685</b>	ENS. ARBRE D'ENTRAINEMENT CMP 250	DRIVING SHAFT CMP 250
4	<b>102 832</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT Combi	DRIVING CAGE
5	<b>102 963</b>	BUTEE ROULEMENT	STOP BEARING
6	<b>203 118</b>	RONDELLE ELASTIQUE D22	ELASTIC RING
7	<b>507 075</b>	JOINT TORIQUE Ø 21,6x2,4	SEAL
8	<b>507 005</b>	ROULEMENT DE PIED (608 2RS)	FOOT BEARING
9	<b>203 080</b>	GOUPILLE Ø 3x22	PIN
10	<b>203 128</b>	ANNEAU "E"	RING "E"
11	<b>507 004</b>	JOINT A LEVRE (8x18x5)	SEAL
12	<b>102 410</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT	DRIVING FRAME
13	<b>102 417</b>	JOINT DE PIED	FOOT SEAL
14	<b>29 678</b>	ENS. CLOCHE COMPLETE CMP	COMPLETE CMP BELL COVER ASSEMBLY
15	<b>29 676</b>	ENS. COUTEAU CMP	CMP BLADE ASSEMBLY
16	<b>102 422</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT	DRIVING HUB
17	<b>29 684</b>	ENS. ½ POIGNEE DROITE FONCE	RIGHT HANDLE ASSEMBLY DARK
17a	<b>29 939</b>	ENS. ½ POIGNEE DROITE CLAIR	RIGHT HANDLE ASSEMBLY PALE
18	<b>29 688</b>	ENS. CAPUCHON-BOUTON-CACHE VIS FONCE	CAP KNOP-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
18a	<b>29 940</b>	ENS. CAPUCHON-BOUTON-CACHE VIS CLAIR	CAP KNOP-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
19	<b>29 743</b>	ENS. BOUTON VARIATEUR EQU-CACHE VIS FONCE	VARIA SWITCH EQUIP-CAP SCREW ASS. DARK
19a	<b>29 941</b>	ENS. BOUTON VARIATEUR EQU-CACHE VIS CLAIR	VARIA SWITCH EQUIP-CAP SCREW ASS. PALE
20	<b>29 690</b>	ENS. BAGUE MAINTIEN ETANCH-CACHE VIS FONCE	SEAL RING-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
20a	<b>29 943</b>	ENS. BAGUE MAINTIEN ETANCH-CACHE VIS CLAIR	SEAL RING-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
21	<b>29 689</b>	ENS. CAPUCHON LEVIER-CACHE VIS FONCE	CAP ARM-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
21a	<b>29 944</b>	ENS. CAPUCHON LEVIER-CACHE VIS CLAIR	CAP ARM-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
22	<b>103 128</b>	GRILLE FONCE	VENT COVER DARK
22a	<b>103 811</b>	GRILLE CLAIR	VENT COVER PALE
23	<b>29 749</b>	ENS. CONNECTEUR-CACHE VIS FONCE	CONNECTOR-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
23a	<b>29 945</b>	ENS. CONNECTEUR-CACHE VIS CLAIR	CONNECTOR-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
24	<b>103 146</b>	PIED CMP 250	FOOT
25	<b>29 750</b>	ENS. SUPPORT COSSES-FILS	TERMINAL REST-WIRING
26	<b>29 679</b>	ENS. ROULEMENT MOTEUR CMP	MOTOR BEARING ASSEMBLY
27	<b>29 677</b>	ENS. CLOCHE-BAGUE CMP	BELL COVER ASS-RING CMP
28	<b>29 540</b>	ENS. OUTIL DE DEMONTAGE	TOOL ASSEMBLY
29	<b>507 000</b>	GARNITURE D'ETANCHEITE	SEAL RING
30	<b>103 171</b>	SUPPORT MURAL	RACK
31	<b>203 127</b>	VIS M4x95	SCREW
32	<b>29 681</b>	ENS. BOUTON DE SECURITE-RESSORT FONCE	SECURITY KNOB-SPRING ASSEMBLY DARK
32a	<b>29 946</b>	ENS. BOUTON DE SECURITE-RESSORT CLAIR	SECURITY KNOB-SPRING ASSEMBLY PALE
33	<b>29 748</b>	ENS. LEVIER DE COMMANDE-CACHE VIS FONCE	COMMAND ARM-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
33a	<b>29 947</b>	ENS. LEVIER DE COMMANDE-CACHE VIS CLAIR	COMMAND ARM-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
34	<b>29 745</b>	ENS. RESSORT DE RAPPEL-CACHE VIS FONCE	ADJUSTING SPRING-CAP SCREW ASS. DARK
34a	<b>29 948</b>	ENS. RESSORT DE RAPPEL-CACHE VIS CLAIR	ADJUSTING SPRING-CAP SCREW ASS. PALE
35	<b>29 680</b>	ENS. BOUTON VERROUILLAGE-RESSORT FONCE	LOCK KNOB ASSEMBLY-SPRING DARK
35a	<b>29 949</b>	ENS. BOUTON VERROUILLAGE-RESSORT CLAIR	LOCK KNOB ASSEMBLY-SPRING PALE
36	<b>29 683</b>	ENS. ½ POIGNEE G(CAPOT)+VIS+CACHE FONCE	L HANDLE (COVER)+SCREW+CAP ASS. DARK
36a	<b>29 950</b>	ENS. ½ POIGNEE G(CAPOT)+VIS+CACHE CLAIR	L HANDLE (COVER)+SCREW+CAP ASS. PALE
37	<b>29 747</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS POIGNEE FONCE	SCREW-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
37a	<b>29 951</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS POIGNEE CLAIR	SCREW-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
38	<b>29 682</b>	ENS. CACHE VIS FONCE	CAP ASSEMBLY DARK
38a	<b>29 952</b>	ENS. CACHE VIS CLAIR	CAP ASSEMBLY PALE
39	<b>103 216</b>	VIROLE DECOR CMP 250 V.V.	FERRULE
40	<b>103 123</b>	VIROLE MOTEUR FONCE	MOTOR FERRULE DARK
40a	<b>103 812</b>	VIROLE MOTEUR CLAIR	MOTOR FERRULE PALE

<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>			
41	<b>103 183</b>	VENTILATEUR	/ VENTILATOR			
42	<b>103 125</b>	CONDUIT VENTILATEUR	/ VENTILATOR PIPE			
43	<b>203 125</b>	JOINT TORIQUE Ø2x1,5	/ SEAL			
44	<b>102 816</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT Combi	/ DRIVING HUB			
<b>A</b>		PLATINE	/ CIRCUIT BOARD			
<b>B</b>		CABLE D'ALIMENTATION	/ POWER CORD			
<b>C</b>		ENSEMBLE INDUIT	/ INDUCED CIRCUIT			
<b>D</b>		CHARBON	/ BRUSH			
<b>M</b>		MOTEUR	/ MOTOR			
<b>Machine</b>	<b>Voltage</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>M</b>
<b>34 240</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 767</b>
<b>34 241 UK</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 756</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 767</b>
<b>34 242 Aust</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 757</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 767</b>
<b>34 244</b>	<b>220/60/1</b>	<b>29 753</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 767</b>
<b>34 245</b>	<b>120/60/1</b>	<b>29 752</b>	<b>29 758</b>	<b>29 760</b>	<b>504 106</b>	<b>29 769</b>
<b>34 246 Suisse</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 787</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 767</b>



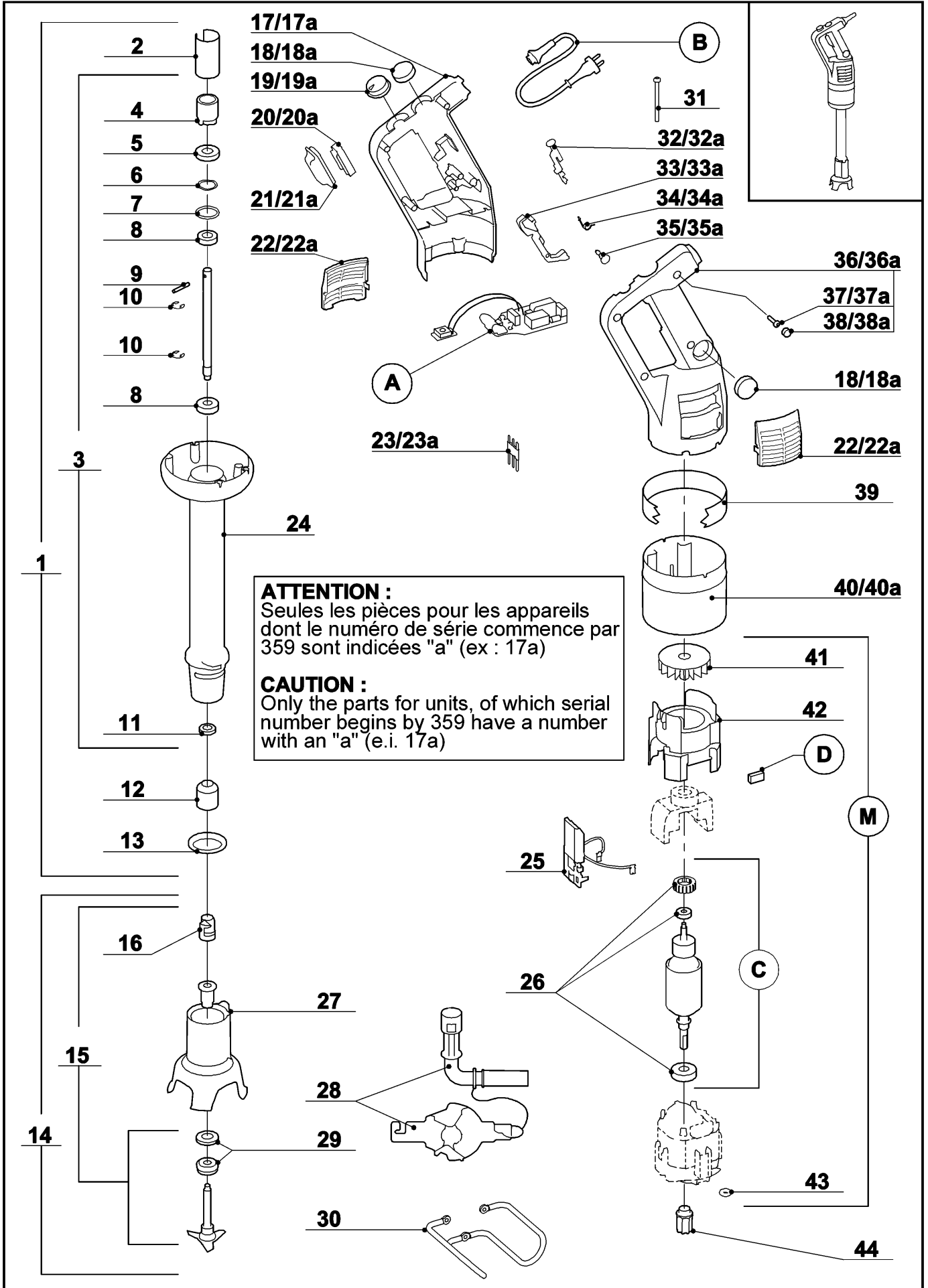
<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>
1	<b>103 184</b>	PIED CMP 300 EQUIPE	FOOT
2	<b>103 138</b>	ENTRETOISE FENDUE	OPEN TUBE
3	<b>29 686</b>	ENS. ARBRE D'ENTRAINEMENT CMP 300	DRIVING SHAFT CMP 300
4	<b>102 832</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT Combi	DRIVING CAGE
5	<b>102 963</b>	BUTEE ROULEMENT	STOP BEARING
6	<b>203 118</b>	RONDELLE ELASTIQUE D22	ELASTIC RING
7	<b>507 075</b>	JOINT TORIQUE Ø 21,6x2,4	SEAL
8	<b>507 005</b>	ROULEMENT DE PIED (608 2RS)	FOOT BEARING
9	<b>203 080</b>	GOUPILLE Ø 3x22	PIN
10	<b>203 128</b>	ANNEAU "E"	RING "E"
11	<b>507 004</b>	JOINT A LEVRE (8x18x5)	SEAL
12	<b>102 410</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT	DRIVING FRAME
13	<b>102 417</b>	JOINT DE PIED	FOOT SEAL
14	<b>29 678</b>	ENS. CLOCHE COMPLETE CMP	COMPLETE CMP BELL COVER ASSEMBLY
15	<b>29 676</b>	ENS. COUTEAU CMP	CMP BLADE ASSEMBLY
16	<b>102 422</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT	DRIVING HUB
17	<b>29 684</b>	ENS. ½ POIGNEE DROITE FONCE	RIGHT HANDLE ASSEMBLY DARK
17a	<b>29 939</b>	ENS. ½ POIGNEE DROITE CLAIR	RIGHT HANDLE ASSEMBLY PALE
18	<b>29 688</b>	ENS. CAPUCHON-BOUTON-CACHE VIS FONCE	CAP KNOP-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
18a	<b>29 940</b>	ENS. CAPUCHON-BOUTON-CACHE VIS CLAIR	CAP KNOP-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
19	<b>29 743</b>	ENS. BOUTON VARIATEUR EQU-CACHE VIS FONCE	VARIA SWITCH EQUIP-CAP SCREW ASS. DARK
19a	<b>29 941</b>	ENS. BOUTON VARIATEUR EQU-CACHE VIS CLAIR	VARIA SWITCH EQUIP-CAP SCREW ASS. PALE
20	<b>29 690</b>	ENS. BAGUE MAINTIEN ETANCH-CACHE VIS FONCE	SEAL RING-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
20a	<b>29 943</b>	ENS. BAGUE MAINTIEN ETANCH-CACHE VIS CLAIR	SEAL RING-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
21	<b>29 689</b>	ENS. CAPUCHON LEVIER-CACHE VIS FONCE	CAP ARM-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
21a	<b>29 944</b>	ENS. CAPUCHON LEVIER-CACHE VIS CLAIR	CAP ARM-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
22	<b>103 128</b>	GRILLE FONCE	VENT COVER DARK
22a	<b>103 811</b>	GRILLE CLAIR	VENT COVER PALE
23	<b>29 749</b>	ENS. CONNECTEUR-CACHE VIS FONCE	CONNECTOR-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
23a	<b>29 945</b>	ENS. CONNECTEUR-CACHE VIS CLAIR	CONNECTOR-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
24	<b>103 141</b>	PIED CMP 300	FOOT
25	<b>29 750</b>	ENS. SUPPORT COSSES-FILS	TERMINAL REST-WIRING
26	<b>29 679</b>	ENS. ROULEMENT MOTEUR CMP	MOTOR BEARING ASSEMBLY
27	<b>29 677</b>	ENS. CLOCHE-BAGUE CMP	BELL COVER ASS-RING CMP
28	<b>29 540</b>	ENS. OUTIL DE DEMONTAGE	TOOL ASSEMBLY
29	<b>507 000</b>	GARNITURE D'ETANCHEITE	SEAL RING
30	<b>103 171</b>	SUPPORT MURAL	RACK
31	<b>203 127</b>	VIS M4x95	SCREW
32	<b>29 681</b>	ENS. BOUTON DE SECURITE-RESSORT FONCE	SECURITY KNOB-SPRING ASSEMBLY DARK
32a	<b>29 946</b>	ENS. BOUTON DE SECURITE-RESSORT CLAIR	SECURITY KNOB-SPRING ASSEMBLY PALE
33	<b>29 748</b>	ENS. LEVIER DE COMMANDE-CACHE VIS FONCE	COMMAND ARM-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
33a	<b>29 947</b>	ENS. LEVIER DE COMMANDE-CACHE VIS CLAIR	COMMAND ARM-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
34	<b>29 745</b>	ENS. RESSORT DE RAPPEL-CACHE VIS FONCE	ADJUSTING SPRING-CAP SCREW ASS. DARK
34a	<b>29 948</b>	ENS. RESSORT DE RAPPEL-CACHE VIS CLAIR	ADJUSTING SPRING-CAP SCREW ASS. PALE
35	<b>29 680</b>	ENS. BOUTON VERROUILLAGE-RESSORT FONCE	LOCK KNOB ASSEMBLY-SPRING DARK
35a	<b>29 949</b>	ENS. BOUTON VERROUILLAGE-RESSORT CLAIR	LOCK KNOB ASSEMBLY-SPRING PALE
36	<b>29 683</b>	ENS. ½ POIGNEE G(CAPOT)+VIS+CACHE FONCE	L HANDLE (COVER)+SCREW+CAP ASS. DARK
36a	<b>29 950</b>	ENS. ½ POIGNEE G(CAPOT)+VIS+CACHE CLAIR	L HANDLE (COVER)+SCREW+CAP ASS. PALE
37	<b>29 747</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS POIGNEE FONCE	SCREW-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
37a	<b>29 951</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS POIGNEE CLAIR	SCREW-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
38	<b>29 682</b>	ENS. CACHE VIS FONCE	CAP ASSEMBLY DARK
38a	<b>29 952</b>	ENS. CACHE VIS CLAIR	CAP ASSEMBLY PALE
39	<b>103 217</b>	VIROLE DECOR CMP 300 V.V.	FERRULE
40	<b>103 123</b>	VIROLE MOTEUR FONCE	MOTOR FERRULE DARK
40a	<b>103 812</b>	VIROLE MOTEUR CLAIR	MOTOR FERRULE PALE

<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>			
41	<b>103 183</b>	VENTILATEUR	/ VENTILATOR			
42	<b>103 125</b>	CONDUIT VENTILATEUR	/ VENTILATOR PIPE			
43	<b>203 125</b>	JOINT TORIQUE Ø2x1,5	/ SEAL			
44	<b>102 816</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT Combi	/ DRIVING HUB			
<b>A</b>						
		PLATINE	/ CIRCUIT BOARD			
<b>B</b>						
		CABLE D'ALIMENTATION	/ POWER CORD			
<b>C</b>						
		ENSEMBLE INDUIT	/ INDUCED CIRCUIT			
<b>D</b>						
		CHARBON	/ BRUSH			
<b>M</b>						
		MOTEUR	/ MOTOR			
<b>Machine</b>	<b>Voltage</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>M</b>
<b>34 230</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 761</b>
<b>34 231 UK</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 756</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 761</b>
<b>34 232 Aust</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 757</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 761</b>
<b>34 234</b>	<b>220/60/1</b>	<b>29 753</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 761</b>
<b>34 235</b>	<b>120/60/1</b>	<b>29 752</b>	<b>29 758</b>	<b>29 760</b>	<b>504 106</b>	<b>29 762</b>
<b>34 236 Suisse</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 787</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 761</b>



robot coupe®

CMP 300 V.V.

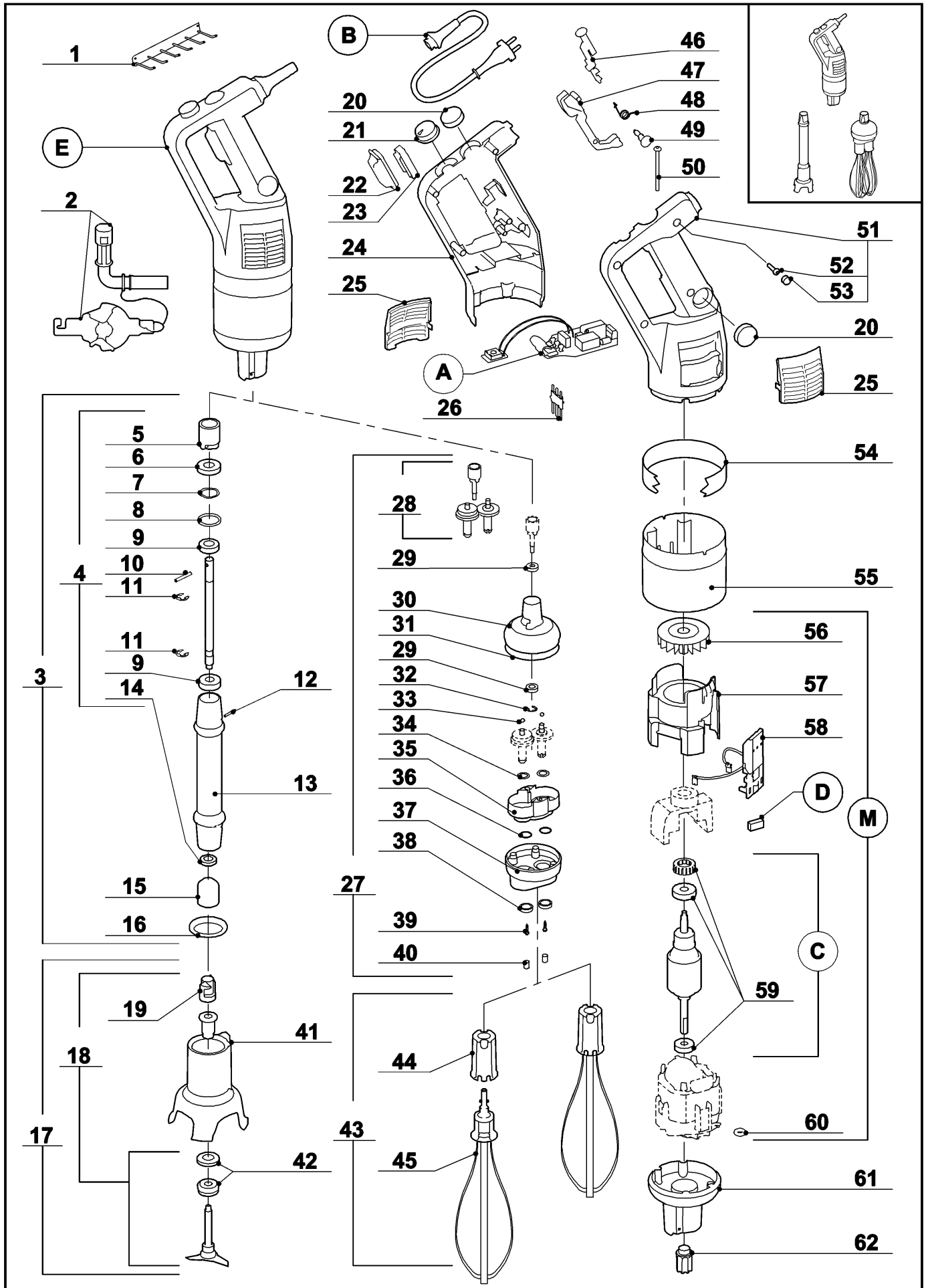


<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>
1	<b>103 231</b>	PIED CMP 350 EQUIPE	FOOT
2	<b>103 138</b>	ENTRETOISE FENDUE	OPEN TUBE
3	<b>29 687</b>	ENS. ARBRE D'ENTRAINEMENT CMP 350	DRIVING SHAFT CMP 350
4	<b>102 832</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT Combi	DRIVING CAGE
5	<b>102 963</b>	BUTEE ROULEMENT	STOP BEARING
6	<b>203 118</b>	RONDELLE ELASTIQUE D22	ELASTIC RING
7	<b>507 075</b>	JOINT TORIQUE Ø 21,6x2,4	SEAL
8	<b>507 005</b>	ROULEMENT DE PIED (608 2RS)	FOOT BEARING
9	<b>203 080</b>	GOUPILLE Ø 3x22	PIN
10	<b>507 004</b>	JOINT A LEVRE (8x18x5)	SEAL
11	<b>102 410</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT	DRIVING FRAME
12	<b>102 417</b>	JOINT DE PIED	FOOT SEAL
13	<b>29 678</b>	ENS. CLOCHE COMPLETE CMP	COMPLETE CMP BELL COVER ASSEMBLY
14	<b>29 676</b>	ENS. COUTEAU CMP	CMP BLADE ASSEMBLY
15	<b>102 422</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT	DRIVING HUB
16	<b>29 684</b>	ENS. ½ POIGNEE DROITE FONCE	RIGHT HANDLE ASSEMBLY DARK
16a	<b>29 939</b>	ENS. ½ POIGNEE DROITE CLAIR	RIGHT HANDLE ASSEMBLY PALE
17	<b>29 688</b>	ENS. CAPUCHON-BOUTON-CACHE VIS FONCE	CAP KNOP-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
17a	<b>29 940</b>	ENS. CAPUCHON-BOUTON-CACHE VIS CLAIR	CAP KNOP-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
18	<b>29 743</b>	ENS. BOUTON VARIATEUR EQU-CACHE VIS FONCE	VARIA SWITCH EQUIP-CAP SCREW ASS. DARK
18a	<b>29 941</b>	ENS. BOUTON VARIATEUR EQU-CACHE VIS CLAIR	VARIA SWITCH EQUIP-CAP SCREW ASS. PALE
19	<b>29 690</b>	ENS. BAGUE MAINTIEN ETANCH-CACHE VIS FONCE	SEAL RING-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
19a	<b>29 943</b>	ENS. BAGUE MAINTIEN ETANCH-CACHE VIS CLAIR	SEAL RING-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
20	<b>29 689</b>	ENS. CAPUCHON LEVIER-CACHE VIS FONCE	CAP ARM-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
20a	<b>29 944</b>	ENS. CAPUCHON LEVIER-CACHE VIS CLAIR	CAP ARM-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
21	<b>103 128</b>	GRILLE FONCE	VENT COVER DARK
21a	<b>103 811</b>	GRILLE CLAIR	VENT COVER PALE
22	<b>29 749</b>	ENS. CONNECTEUR-CACHE VIS FONCE	CONNECTOR-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
22a	<b>29 945</b>	ENS. CONNECTEUR-CACHE VIS CLAIR	CONNECTOR-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
23	<b>103 232</b>	PIED CMP 350	FOOT
24	<b>29 750</b>	ENS. SUPPORT COSSES-FILS	TERMINAL REST-WIRING
25	<b>29 679</b>	ENS. ROULEMENT MOTEUR CMP	MOTOR BEARING ASSEMBLY
26	<b>29 677</b>	ENS. CLOCHE-BAGUE CMP	BELL COVER ASS-RING CMP
27	<b>29 540</b>	ENS. OUTIL DE DEMONTAGE	TOOL ASSEMBLY
28	<b>507 000</b>	GARNITURE D'ETANCHEITE	SEAL RING
29	<b>103 171</b>	SUPPORT MURAL	RACK
30	<b>203 127</b>	VIS M4x95	SCREW
31	<b>29 681</b>	ENS. BOUTON DE SECURITE-RESSORT FONCE	SECURITY KNOB-SPRING ASSEMBLY DARK
31a	<b>29 946</b>	ENS. BOUTON DE SECURITE-RESSORT CLAIR	SECURITY KNOB-SPRING ASSEMBLY PALE
32	<b>29 748</b>	ENS. LEVIER DE COMMANDE-CACHE VIS FONCE	COMMAND ARM-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
32a	<b>29 947</b>	ENS. LEVIER DE COMMANDE-CACHE VIS CLAIR	COMMAND ARM-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
33	<b>29 745</b>	ENS. RESSORT DE RAPPEL-CACHE VIS FONCE	ADJUSTING SPRING-CAP SCREW ASS. DARK
33a	<b>29 948</b>	ENS. RESSORT DE RAPPEL-CACHE VIS CLAIR	ADJUSTING SPRING-CAP SCREW ASS. PALE
34	<b>29 680</b>	ENS. BOUTON VERROUILLAGE-RESSORT FONCE	LOCK KNOB ASSEMBLY-SPRING DARK
34a	<b>29 949</b>	ENS. BOUTON VERROUILLAGE-RESSORT CLAIR	LOCK KNOB ASSEMBLY-SPRING PALE
35	<b>29 683</b>	ENS. ½ POIGNEE G(CAPOT)+VIS+CACHE FONCE	L HANDLE (COVER)+SCREW+CAP ASS. DARK
35a	<b>29 950</b>	ENS. ½ POIGNEE G(CAPOT)+VIS+CACHE CLAIR	L HANDLE (COVER)+SCREW+CAP ASS. PALE
36	<b>29 747</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS POIGNEE FONCE	SCREW-CAP SCREW ASSEMBLY DARK
36a	<b>29 951</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS POIGNEE CLAIR	SCREW-CAP SCREW ASSEMBLY PALE
37	<b>29 682</b>	ENS. CACHE VIS FONCE	CAP ASSEMBLY DARK
37a	<b>29 952</b>	ENS. CACHE VIS CLAIR	CAP ASSEMBLY PALE
38	<b>103 238</b>	VIROLE DECOR CMP 350 V.V.	FERRULE
39	<b>103 123</b>	VIROLE MOTEUR FONCE	MOTOR FERRULE DARK
39a	<b>103 812</b>	VIROLE MOTEUR CLAIR	MOTOR FERRULE PALE
40	<b>103 183</b>	VENTILATEUR	VENTILATOR

<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>				
41	<b>103 125</b>	CONDUIT VENTILATEUR	/	VENTILATOR PIPE			
42	<b>203 125</b>	JOINT TORIQUE Ø2x1,5	/	SEAL			
43	<b>102 816</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT Combi	/	DRIVING HUB			
<b>A</b>		PLATINE	/	CIRCUIT BOARD			
<b>B</b>		CABLE D'ALIMENTATION	/	POWER CORD			
<b>C</b>		ENSEMBLE INDUIT	/	INDUCED CIRCUIT			
<b>D</b>		CHARBON	/	BRUSH			
<b>M</b>		MOTEUR	/	MOTOR			
<b>Machine</b>	<b>Voltage</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>M</b>	
<b>34 250</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 768</b>	
<b>34 251 UK</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 756</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 768</b>	
<b>34 252 Aust</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 757</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 768</b>	
<b>34 254</b>	<b>220/60/1</b>	<b>29 753</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 768</b>	
<b>34 255</b>	<b>120/60/1</b>	<b>29 752</b>	<b>29 758</b>	<b>29 760</b>	<b>504 106</b>	<b>29 770</b>	
<b>34 256 Suisse</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 787</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 768</b>	

robot coupe®

CMP 250 Combi

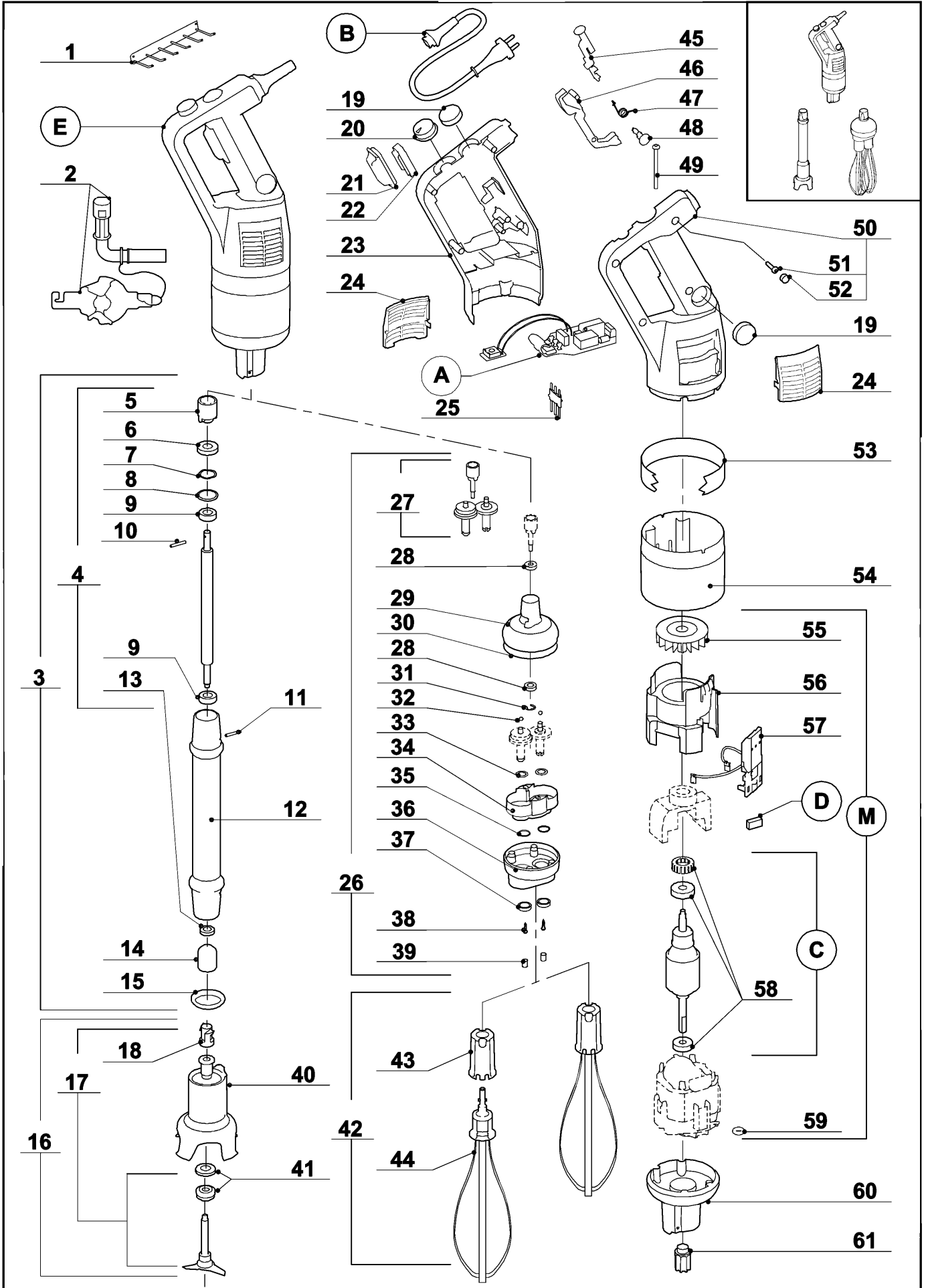


<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>
1	<b>102 897</b>	SUPPORT MURAL	/ RACK
2	<b>29 540</b>	ENS. OUTIL DE DEMONTAGE	/ TOOL ASSEMBLY
3	<b>103 457</b>	PIED CMP 250 Combi EQUIPE	/ FOOT
4	<b>29 811</b>	ENS. ARBRE D'ENTRAINEMENT CMP 250 C	/ DRIVING SHAFT CMP 250 C ASS
5	<b>103 448</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT Combi	/ DRIVING CAGE
6	<b>102 963</b>	BUTEE ROULEMENT	/ STOP BEARING
7	<b>203 118</b>	RONDELLE ELASTIQUE D22	/ ELACTIC RING
8	<b>507 075</b>	JOINT TORIQUE Ø 21,6x2,4	/ SEAL
9	<b>507 005</b>	ROULEMENT DE PIED (608 2RS)	/ FOOT BEARING
10	<b>203 080</b>	GOUPILLE Ø 3x22	/ PIN
11	<b>203 128</b>	ANNEAU "E"	/ RING "E"
12	<b>203 083</b>	GOUPILLE Ø 3x28	/ PIN
13	<b>103 458</b>	PIED CMP 250 Combi	/ FOOT
14	<b>507 004</b>	JOINT A LEVRE (8x18x5)	/ SEAL
15	<b>102 410</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT	/ DRIVING FRAME
16	<b>102 417</b>	JOINT DE PIED	/ FOOT SEAL
17	<b>29 678</b>	ENS. CLOCHE COMPLETE CMP	/ COMPLETE CMP BELL COVER ASSEMBLY
18	<b>29 676</b>	ENS. COUTEAU CMP	/ CMP BLADE ASSEMBLY
19	<b>102 422</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT	/ DRIVING HUB
20	<b>29 940</b>	ENS. CAPUCHON-BOUTON-CACHE VIS	/ CAP KNOB-CAP SCREW ASSEMBLY
21	<b>29 941</b>	ENS. BOUTON VARIATEUR EQU-CACHE VIS	/ VARIA SWITCH EQUIP-CAP SCREW ASSEMBLY
22	<b>29 944</b>	ENS. CAPUCHON LEVIER-CACHE VIS	/ CAP ARM-CAP SCREW ASSEMBLY
23	<b>29 943</b>	ENS. BAGUE MAINTIEN ETANCH-CACHE VIS	/ SEAL RING-CAP SCREW ASSEMBLY
24	<b>29 939</b>	ENS. ½ POIGNEE DROITE	/ RIGHT HANDLE ASSEMBLY
25	<b>103 811</b>	GRILLE	/ VENT COVER
26	<b>29 945</b>	ENS. CONNECTEUR-CACHE VIS	/ CONNECTOR-CAP SCREW ASSEMBLY
27	<b>103 544</b>	BOITE FOUET	/ BOX WHIP
28	<b>29 801</b>	ENS. PIGNONS FW+BAGUE	/ GEARS ASSEMBLY FW+RING
29	<b>29 726</b>	ENS. ROULEMENT-CACHE-VIS BOITE FOUET	/ BEARING-CAP SCREW WHIP BOX ASS
30	<b>29 981</b>	ENS. COQUE SUP. FW	/ UPPER BODY ASSEMBLY FW
31	<b>29 727</b>	ENS. JOINT TORIQUE Ø 96,97x1,78-CACHE VIS	/ SEAL-CAP SCREW ASSEMBLY
32	<b>29 728</b>	ENS. ANNEAU "E"-CACHE VIS	/ RING "E"-CAP SCREW ASSEMBLY
33	<b>29 729</b>	ENS. BILLE Ø 5-CACHE VIS	/ BALL-CAP SCREW ASSEMBLY
34	<b>29 730</b>	ENS. RONDELLE D'USURE FW-CACHE VIS	/ WEARING RING-CAP SCREW ASSEMBLY
35	<b>29 982</b>	ENS. FLASQUE+VIS+CACHE-VIS CMP	/ PLATE ASSEMBLY+SCREW+CAP SCREW CMP
36	<b>29 962</b>	ENS. JOINT TORIQUE 26x2 CMP	/ SEAL ASSEMBLY 26X2 CMP
37	<b>29 554</b>	ENS. COQUE INF. FW	/ LOWER BODY ASSEMBLY FW
38	<b>29 731</b>	ENS. JOINT A LEVRE (14-24-6)-CACHE VIS	/ SEAL-CAP SCREW ASSEMBLY
39	<b>29 732</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS BOITE FOUET	/ SCREW 3x19-CAP SCREW WHIP BOX ASSEMBLY
40	<b>29 734</b>	ENS. CACHE VIS BOITE FOUET	/ SCREW COVER WHIP BOX ASS
41	<b>29 677</b>	ENS. CLOCHE-BAGUE CMP	/ BELL COVER ASSEMBLY-RING CMP
42	<b>507 000</b>	GARNITURE D'ETANCHEITE	/ SEAL RING
43	<b>103 545</b>	FOUET	/ WHIP
44	<b>102 740</b>	EJECTEUR FOUET	/ EJECTOR WHIP
45	<b>103 546</b>	BRINS PLATS	/ FLAT STRANDS
46	<b>29 946</b>	ENS. BOUTON DE SECURITE-RESSORT	/ SECURITY KNOB-SPRING ASSEMBLY
47	<b>29 947</b>	ENS. LEVIER DE COMMANDE-CACHE VIS	/ COMMAND ARM-CAP SCREW ASSEMBLY
48	<b>29 948</b>	ENS. RESSORT DE RAPPEL-CACHE VIS	/ ADJUSTING SPRING-CAP SCREW ASSEMBLY
49	<b>29 949</b>	ENS. BOUTON VERROUILLAGE-RESSORT	/ LOCK KNOB ASSEMBLY-RING
50	<b>203 127</b>	VIS M4x95	/ SCREW
51	<b>29 950</b>	ENS. ½ POIGNEE G (CAPOT)+VIS+CACHE	/ L HANDLE (COVER)+SCREW+CAP ASSEMBLY
52	<b>29 951</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS POIGNEE	/ SCREW-CAP SCREW ASSEMBLY
53	<b>29 952</b>	ENS. CACHE VIS	/ CAP ASSEMBLY
54	<b>103 441</b>	VIROLE CMP 250 Combi	/ FERRULE
55	<b>103 812</b>	VIROLE MOTEUR	/ MOTOR FERRULE

<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>
56	<b>103 183</b>	VENTILATEUR	/ VENTILATOR
57	<b>103 125</b>	CONDUIT VENTILATEUR	/ VENTILATOR PIPE
58	<b>29 750</b>	ENS. SUPPORT COSSES-FILS	/ TERMINAL REST-WIRING
59	<b>29 679</b>	ENS. ROULEMENT MOTEUR CMP	/ MOTOR BEARING ASSEMBLY
60	<b>203 125</b>	JOINT TORIQUE Ø 2x1,5	/ SEAL
61	<b>103 438</b>	CARTER ALU	/ ALUMINIUM CASING
62	<b>103 439</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT Combi	/ DRIVING HUB

<b>A</b>	PLATINE	/ CIRCUIT BOARD
<b>B</b>	CABLE D'ALIMENTATION	/ POWER CORD
<b>C</b>	ENSEMBLE INDUIT	/ INDUCED CIRCUIT
<b>D</b>	CHARBON	/ BRUSH
<b>E</b>	ENS. BLOC MOTEUR COMPLET	/ BLOCK MOTOR ASSEMBLY
<b>M</b>	MOTEUR	/ MOTOR

Machine	Voltage	A	B	C	D	E	M
<b>34 300</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 819</b>	<b>29 767</b>
<b>34 301 UK</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 756</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 824</b>	<b>29 767</b>
<b>34 302 Aust</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 757</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 828</b>	<b>29 767</b>
<b>34 304</b>	<b>220/60/1</b>	<b>29 753</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 833</b>	<b>29 767</b>
<b>34 305</b>	<b>120/60/1</b>	<b>29 752</b>	<b>29 758</b>	<b>29 760</b>	<b>504 106</b>	<b>29 841</b>	<b>29 769</b>
<b>34 306 Suisse</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 787</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 837</b>	<b>29 767</b>



<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>
1	<b>102 897</b>	SUPPORT MURAL	/ RACK
2	<b>29 540</b>	ENS. OUTIL DE DEMONTAGE	/ TOOL ASSEMBLY
3	<b>103 453</b>	PIED CMP 300 Combi EQUIPE	/ FOOT
4	<b>29 812</b>	ENS. ARBRE D'ENTRAINEMENT CMP 300 C	/ DRIVING SHAFT CMP 300 C ASS
5	<b>103 448</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT Combi	/ DRIVING CAGE
6	<b>102 963</b>	BUTEE ROULEMENT	/ STOP BEARING
7	<b>203 118</b>	RONDELLE ELASTIQUE D22	/ ELASTIC RING
8	<b>507 075</b>	JOINT TORIQUE Ø 21,6x2,4	/ SEAL
9	<b>507 005</b>	ROULEMENT DE PIED (608 2RS)	/ FOOT BEARING
10	<b>203 080</b>	GOUPILLE Ø 3x22	/ PIN
11	<b>203 083</b>	GOUPILLE Ø 3x28	/ PIN
12	<b>103 454</b>	PIED CMP 300 Combi	/ FOOT
13	<b>507 004</b>	JOINT A LEVRE (8x18x5)	/ SEAL
14	<b>102 410</b>	CAGE D'ENTRAINEMENT	/ DRIVING FRAME
15	<b>102 417</b>	JOINT DE PIED	/ FOOT SEAL
16	<b>29 678</b>	ENS. CLOCHE COMPLETE CMP	/ COMPLETE CMP BELL COVER ASSEMBLY
17	<b>29 676</b>	ENS. COUTEAU CMP	/ CMP BLADE ASSEMBLY
18	<b>102 422</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT	/ DRIVING HUB
19	<b>29 940</b>	ENS. CAPUCHON-BOUTON-CACHE VIS	/ CAP KNOB-CAP SCREW ASSEMBLY
20	<b>29 941</b>	ENS. BOUTON VARIATEUR EQU-CACHE VIS	/ VARIATION SWITCH EQUIP-CAP SCREW ASSEMBLY
21	<b>29 944</b>	ENS. CAPUCHON LEVIER-CACHE VIS	/ CAP ARM-CAP SCREW ASSEMBLY
22	<b>29 943</b>	ENS. BAGUE MAINTIEN ETANCHE-CACHE VIS	/ SEAL RING-CAP SCREW ASSEMBLY
23	<b>29 939</b>	ENS. ½ POIGNEE DROITE	/ RIGHT HANDLE ASSEMBLY
24	<b>103 811</b>	GRILLE	/ VENT COVER
25	<b>29 945</b>	ENS. CONNECTEUR-CACHE VIS	/ CONNECTOR-CAP SCREW ASSEMBLY
26	<b>103 544</b>	BOITE FOUET	/ BOX WHIP
27	<b>29 801</b>	ENS. PIGNONS FW+BAGUE	/ GEARS ASSEMBLY FW+RING
28	<b>29 726</b>	ENS. ROULEMENT-CACHE-VIS BOITE FOUET	/ BEARING-CAP SCREW WHIP BOX
29	<b>29 981</b>	ENS. COQUE SUP. FW	/ UPPER BODY ASSEMBLY FW
30	<b>29 727</b>	ENS. JOINT TORIQUE Ø 96,97x1,78-CACHE VIS	/ SEAL-CAP SCREW ASSEMBLY
31	<b>29 728</b>	ENS. ANNEAU "E"-CACHE VIS	/ RING "E"-CAP SCREW ASSEMBLY
32	<b>29 729</b>	ENS. BILLE Ø 5-CACHE VIS	/ BALL-CAP SCREW ASSEMBLY
33	<b>29 730</b>	ENS. RONDELLE D'USURE FW-CACHE VIS	/ WEARING RING-CAP SCREW ASSEMBLY
34	<b>29 982</b>	ENS. FLASQUE+VIS+CACHE-VIS CMP	/ PLATE ASSEMBLY+SCREW+CAP SCREW ASSEMBLY
35	<b>29 962</b>	ENS. JOINT TORIQUE 26x2 CMP	/ SEAL ASSEMBLY 26X2 CMP
36	<b>29 554</b>	ENS. COQUE INF. FW	/ LOWER BODY ASSEMBLY FW
37	<b>29 731</b>	ENS. JOINT A LEVRE (14-24-6)-CACHE VIS	/ SEAL-CAP SCREW ASSEMBLY
38	<b>29 732</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS BOITE FOUET	/ SCREW 3x19-CAP SCREW WHIP BOX
39	<b>29 734</b>	ENS. CACHE VIS BOITE FOUET	/ SCREW COVER WHIP BOX ASSEMBLY
40	<b>29 677</b>	ENS. CLOCHE-BAGUE CMP	/ BELL COVER ASSEMBLY-RING CMP
41	<b>507 000</b>	GARNITURE D'ETANCHEITE	/ SEAL RING
42	<b>103 545</b>	FOUET	/ WHIP
43	<b>102 740</b>	EJECTEUR FOUET	/ EJECTOR WHIP
44	<b>103 546</b>	BRINS PLATS	/ FLAT STRANDS
45	<b>29 946</b>	ENS. BOUTON DE SECURITE-RESSORT	/ SECURITY KNOB-SPRING ASSEMBLY
46	<b>29 947</b>	ENS. LEVIER DE COMMANDE-CACHE VIS	/ COMMAND ARM-CAP SCREW ASSEMBLY
47	<b>29 948</b>	ENS. RESSORT DE RAPPEL-CACHE VIS	/ ADJUSTING SPRING-CAP SCREW
48	<b>29 949</b>	ENS. BOUTON VERROUILLAGE-RESSORT	/ LOCK KNOB ASSEMBLY-RING
49	<b>203 127</b>	VIS M4x95	/ SCREW
50	<b>29 950</b>	ENS. ½ POIGNEE G (CAPOT)+VIS+CACHE	/ L HANDLE (COVER)+SCREW+CAP SCREW ASSEMBLY
51	<b>29 951</b>	ENS. VIS 3x19-CACHE VIS POIGNEE	/ SCREW-CAP SCREW ASSEMBLY
52	<b>29 952</b>	ENS. CACHE VIS	/ CAP ASSEMBLY
53	<b>103 442</b>	VIROLE CMP 300 Combi	/ FERRULE
54	<b>103 812</b>	VIROLE MOTEUR	/ MOTOR FERRULE
55	<b>103 183</b>	VENTILATEUR	/ VENTILATOR



<i>Index</i>	<i>Pièce / Part</i>	<i>Désignation</i>	<i>Description</i>
56	<b>103 125</b>	CONDUIT VENTILATEUR	VENTILATOR PIPE
57	<b>29 750</b>	ENS. SUPPORT COSSES-FILS	TERMINAL REST-WIRING
58	<b>29 679</b>	ENS. ROULEMENT MOTEUR CMP	MOTOR BEARING ASSEMBLY
59	<b>203 125</b>	JOINT TORIQUE Ø 2x1,5	SEAL
60	<b>103 438</b>	CARTER ALU	ALUMINIUM CASING
61	<b>103 439</b>	MOYEU D'ENTRAINEMENT Combi	DRIVING HUB

<b>A</b>	PLATINE	CIRCUIT BOAF
<b>B</b>	CABLE D'ALIMENTATION	POWER CORD
<b>C</b>	ENSEMBLE INDUIT	INDUCED CIRC
<b>D</b>	CHARBON	BRUSH
<b>E</b>	ENS. BLOC MOTEUR COMPLET	BLOCK MOTOF
<b>M</b>	MOTEUR	MOTOR

Machine	Voltage	A	B	C	D		
<b>34 310</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 8:</b>	
<b>34 311 UK</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 756</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 8:</b>	
<b>34 312 Aust</b>	<b>240/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 757</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 8:</b>	
<b>34 314</b>	<b>220/60/1</b>	<b>29 753</b>	<b>29 754</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>	<b>29 8:</b>	
<b>34 315</b>	<b>120/60/1</b>	<b>29 752</b>	<b>29 758</b>	<b>29 760</b>	<b>504 106</b>	<b>29 8:</b>	
<b>34 316 Suisse</b>	<b>230/50/1</b>	<b>29 751</b>	<b>29 787</b>	<b>29 759</b>	<b>504 105</b>		

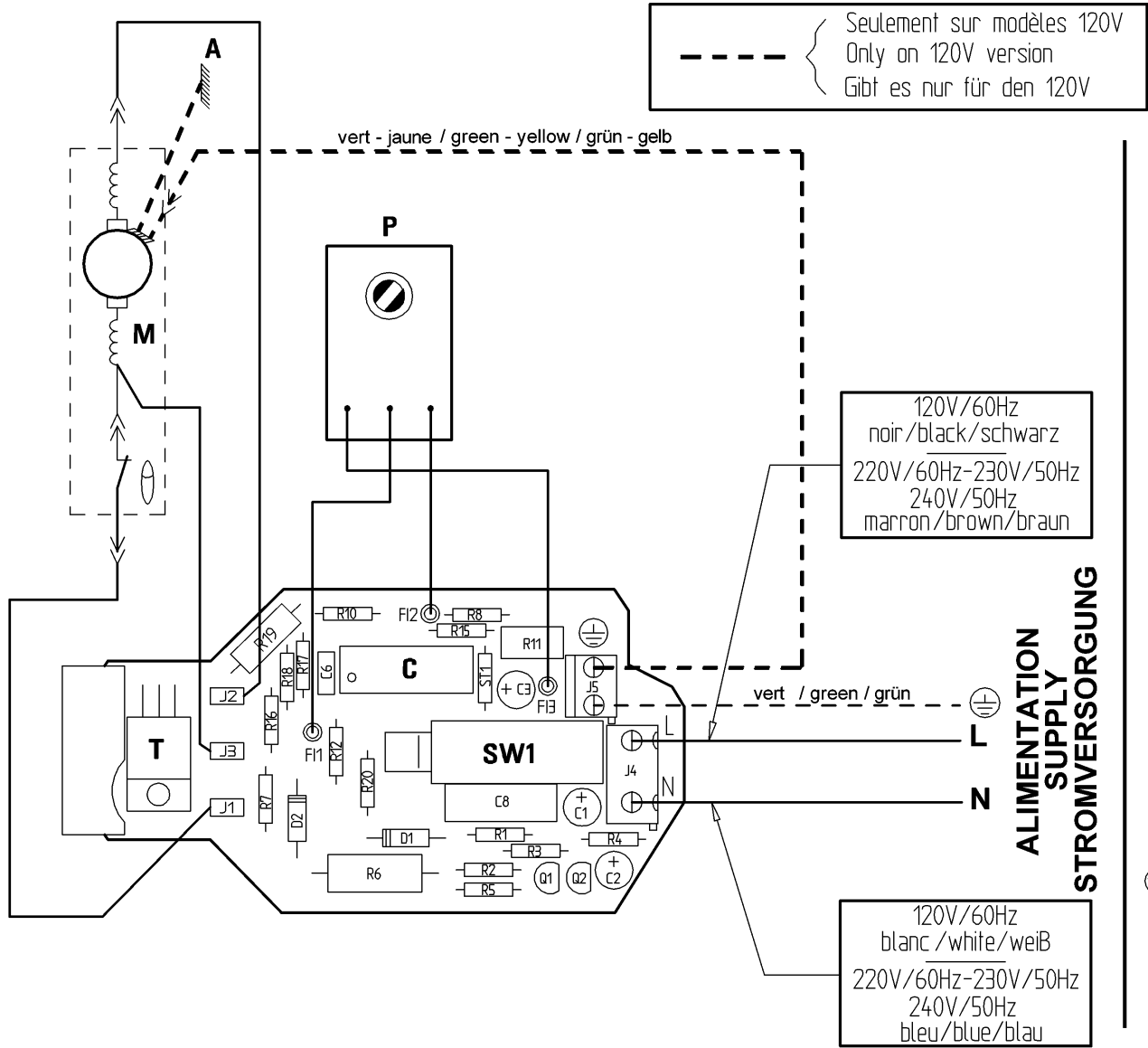
# CMP 250 V.V. - CMP 300 V.V. - CMP 350 V.V. - CMP 250 Combi - CMP 300 Combi

120V/60Hz - 220V/60Hz - 230V/50Hz - 240V/50Hz 1~

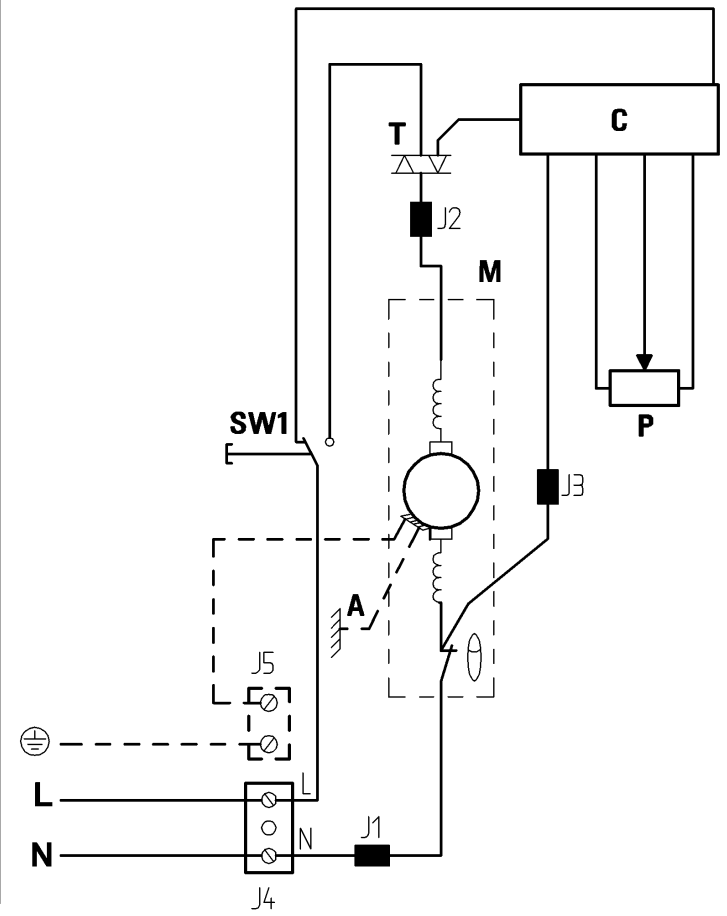
## SCHEMA ELECTRIQUE

## ELECTRIC DIAGRAM

## ELEKTRISCHES SCHALTBILD



	Français	English	Deutsch
<b>A</b>	Capot aluminium	Aluminium housing	Aluminiumhaube
<b>C</b>	Unité de contrôle	Control unit	Kontrolleinheit
<b>M</b>	Moteur	Motor	Motor
<b>P</b>	Potentiomètre	Potentiometer	Potentiometer
<b>SW1</b>	Interrupteur marche/arrêt	On/off switch	Betriebsschalter/Stopschalter
<b>T</b>	Triac	Triac	Triac
$\emptyset$	Protecteur thermique	Thermal protector	Thermischschutz





**robot coupe**®

FABRIQUÉ EN FRANCE PAR ROBOT-COUBE S.N.C.

MADE IN FRANCE BY ROBOT-COUBE S.N.C.

**Administration Commerciale France  
& Service Après-Vente**

Tél. : 03 85 69 50 00 - Fax : 03 85 69 50 07  
12, avenue du Maréchal Leclerc - BP 134  
71305 Montceau-en-Bourgogne Cedex  
email : france@robot-coupe.fr

**Agence de Service Après-Vente  
pour la Région Parisienne**

Tél. : 01 43 98 88 15 - Fax : 01 43 74 36 26  
13, rue Clément Viénot  
94305 Vincennes Cedex

**Export Department**

Tel. : + 33 1 43 98 88 33 - Fax : + 33 1 43 74 36 26  
18, rue Clément Viénot - BP 157  
94305 Vincennes Cedex - France  
<http://www.robot-coupe.com> - email : international@robot-coupe.com

Vi forbeholder os til enhver tid og uden forudgående varsel ret til at ændre maskinens tekniske specifikationer.  
Informationerne i dette dokument er ikke kontraktmæssigt bindende og kan gennemgå ændringer til enhver tid.  
© ROBOT-COUBE S.N.C. forbeholder sig alle rettigheder i alle lande.